

Safety Couplings



pneuparts
.com

cmatic[®]
P N E U M A T I C F I T T I N G S

Veiligheidskoppelingen

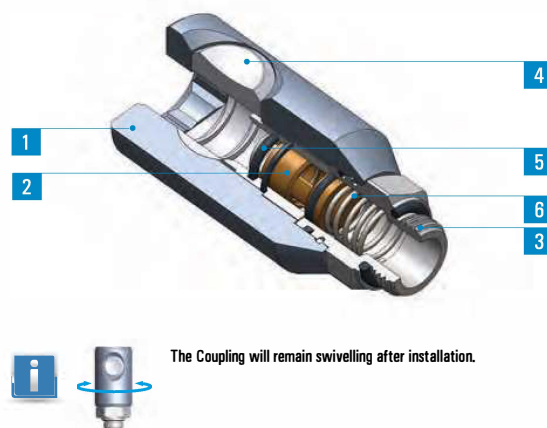
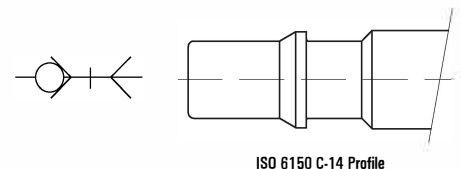
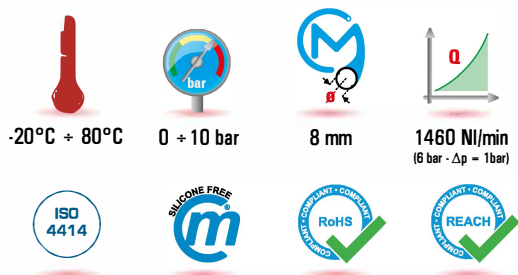
Safety Couplings

Coupleurs de Sécurité

Sicherheitskupplungen



SCP - 8FA	Veiligheidskoppelingen met knop ISO 6150 C-14 DN 8		Push-button safety coupling according to ISO 6150 C-14		Coupleur securite a bouton selon profil ISO 6150 C-14		Sicherheitskupplung mit Knopf! gemäss ISO 6150 C-14 profil	
1	2	3	4	5	6			
Body	Valve	Thread	Button	Seals	Springs	Plugs		
Anodised Aluminium Al2011	Brass UNI EN 12164 CW614N	Brass nickel plated UNI EN 12164	Hardened, zinc plated steel 11SMnPb37	NBR	Stainless Steel AISI 302	Hardened, zinc plated steel		



The Coupling will remain swivelling after installation.

VERBINDING - VRIJGEVEN	CONNECTION - TO RELEASE	CONNEXION - DECONNEXION	ZUM KUPPELN - ZUM ENTKUPPELN
Steek de stekker in de koppeling Volg onderstaande instructies om de stekker los te koppelen: Stekker in koppeling gestoken Stap 1: Druk eenmaal op de knop om de benedenstroomse lucht /uit het circuit te ontluchten; op dit moment zit de plug nog steeds vast in de koppeling. Stap 2: Druk nog een keer op de knop om de stekker los te maken.	Insert the plug into the Coupling To disconnect the plug follow instructions below: Plug inserted in Coupling Step 1: Press the button once to vent the downstream air /rom the circuit; at this time the plug is still captive in the Coupling. Step 2: Press the button one more time to release the plug.	Insérer l'embout dans le coupleur pour accoupler les deux composants Pour sortir l'embout suivre les indications ci-dessous: Embout inséré dans le coupleur Phase 1: Appuyer sur le bouton pour que la pression s'échappe du circuit. L'embout reste cependant encore dans le coupleur. Phase 2: Pour déconnecter l'embout, appuyer une deuxième fois sur le bouton.	Stecker in die Kupplung einstecken Zum Entkuppeln, den /algen den Anweisungen /algen: Der Stecker ist gekuppelt Phase 1: Au/ dem Knopf/ einmal drücken. Dadurch wird die Anlage entlüftet dennoch bleibt der Stecker in der Kupplung gesichert. Phase 2: Erst bei einem zweiten Drücken au/ dem Knopf wird der Stecker gelöst.



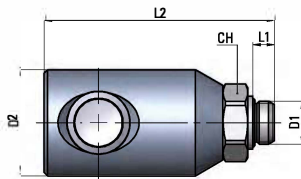
SCP NW8 MA

Veiligheidskoppelingen, buitendraad

Male coupling

Coupleur mâle

Einschraubkupplung



Type	D1	D2	L1	L2	CH	g Δ
SCP14NW8MA	G1/4	32	6,5	69,2	21	144,7
SCP38NW8MA	G3/8	32	7	69,2	21	150
SCP12NW8MA	G1/2	32	8,5	71,7	25	173,5

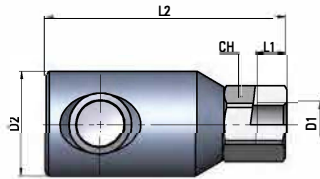
SCP NW8 FA

Veiligheidskoppelingen, binnendraad

Female coupling

Coupleur femelle

Aufschraubkupplung



Type	D1	D2	L1	L2	CH	g Δ
SCP14NW8FA	G1/4	32	9	72,7	21	167,6
SCP38NW8FA	G3/8	32	10	75	21	163,7
SCP12NW8FA	G1/2	32	11	77	24	176,3

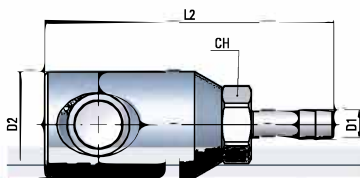
SCP NW8 HPA

Innesto rapido con portagomma

Coupling with hose connection

Coupleur avec douille cannelée

Kupplung mit Schlauchtülle



Type	Ø1 Tubo	D1	D2	L2	CH	g Δ
SCP8NW8HPA	8	9	32	88	21	148,3
SCP10NW8HPA	10	11	32	88	21	149,8
SCP13NW8HPA	13	14	32	88	21	154,9

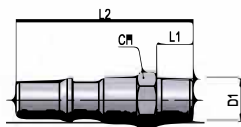
CPS NW8 MC

Insteeknippel, buitendraad

Male plug

Embout mâle

Einschraubverschlußnippel



Type	D1	L1	L2	CH	g Δ
CPS14NW8MC	R1/4	11	46	14	32
CPS38NW8MC	R3/8	11,5	46,5	17	35,5
CPS12NW8MC	R1/2	14	49	22	51

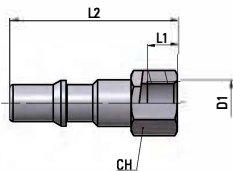
CPS NW8 F

Insteeknippel, binnendraad

Female plug

Embout femelle

Aufschraubverschlußnippel



Type	D1	L1	L2	CH	g Δ
CPS14NW8F	G1/4	9,5	50,5	17	35
CPS38NW8F	G3/8	10,5	52,5	20	42
CPS12NW8F	G1/2	11	54,5	24	53

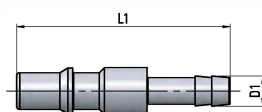
CPS NW8 HP

Insteeknippel met slangpilaar

Plug with hose connection

Embout avec douille cannelée

Schlauchtülle



Type	Ø1 Tubo	D1	L1	g Δ
CPS6NW8HP	8	9	64,5	26,5
CPS8NW8HP	10	11	64,5	27
CPS10NW8HP	13	14	64,5	39